





IX ENCUENTRO UNIVERSITARIO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN PROFESIONAL



Jueves 7 de mayo de 2015 Campus Dehesa de la Villa (Aula 402)

16:00-16:10 BIENVENIDA Y PRESENTACIÓN

Bienvenida

Susana Martín Leralta

Vicedecana de Lenguas de la Universidad Nebrija

Presentación y objetivos

María Ortiz Jiménez

Coordinadora de los grados de Lenguas Modernas y

Traducción

16:10-16:30 CONFERENCIA

"Fin del grado: ¿alquien dijo vértigo?"

Laura Moreno Marín

Fundadora y Directora de Kyó Traducciones

16:40-17:10 CONFERENCIA

"Presentación de los resultados del proyecto VITAE: estudio de viabilidad para la implantación de la Traducción

Automática"

Celia Rico Pérez

Universidad Europea, Madrid

María Ortiz Jiménez

Universidad Nebrija, Madrid

17:10-17:40 CONFERENCIA

"Nueva figura profesional en el sector de la traducción:

El posteditor"

Antonio Martín

Socio-Director de Cálamo & Cran

17:40-18:10 CONFERENCIA

"Presentación de la Asociación de Estudiantes de Traducción

e Interpretación (AETI)"

Mónica Fúster de la Fuente y Carlos Gutiérrez González

Alumnos de la Universidad Comillas

18:10-18:40 CONFERENCIA

"La influencia de los fans en la traducción de videojuegos"

Andrés Varela Zamorano

Alumno de cuarto curso del Grado de Traducción de la

Universidad Nebrija

18:40-19:00 TURNO DE PREGUNTAS

19:00 CLAUSURA DEL ENCUENTRO

María Ortiz Jiménez

Coordinadora de los grados de Lenguas Modernas y

Traducción